

Nichola M. V. Hayton MBE, Hanns Hubach, Marco Neumaier (Hg.)

# ***Churfürstlicher Hochzeitlicher HeimführungsTriumph***

Inszenierung und Wirkung der Hochzeit  
Kurfürst Friedrichs V. mit Elisabeth Stuart (1613)

## **Inhalt**

MARCO NEUMAIER

- Die Hochzeit von Kurfürst Friedrich V. und Elisabeth Stuart –  
Quellen und Kontext: Eine Einleitung ..... 11

PETER BILHÖFER

- Die politischen Hintergründe der englischen Hochzeit Friedrichs V. –  
aus kurpfälzischer Sicht ..... 47

NICOLA BOYLE

- The Lady Elizabeth's Men: The Centrality of a Jacobean Playing Company to the  
Royal Nuptials of Friedrich V, Elector Palatine, and Lady Elizabeth Stuart ..... 75

MARIE-CLAUDE CANOVA-GREEN

- The Royal Betrothal and Wedding Celebrations of 1612 in Paris and 1613  
in London and Heidelberg: A Comparative View ..... 83

REINHARD DÜCHTING (†)

- Vers um Vers. Die poetischen Huldigungen an Kurfürst Friedrich V.  
und Elisabeth Stuart aus Cambridge ..... 103

RAINGARD ESSER

- Friedrich V. und Elisabeth Stuart in der europäischen Fürstengesellschaft  
des 17. Jahrhunderts: Staaträson – Dynastie – Konfession ..... 111

SIGRID GENSICHEN

- Flussgötter, Quellnymphen und eine Brunnenstube. Der Heidelberger  
Hortus Palatinus im Kontext der pfälzisch-englischen Hochzeit 1613 ..... 131

mit einem Beitrag von SILKE BÖTTCHER

- Materialtechnische Befunde zur Brunnenstube ..... 151

NICHOLA M. V. HAYTON MBE

- The Other Wedding of Thames and Rhine: Lady Anne Sutton Dudley  
and Colonel Hans Meinhard von Schönberg ..... 169

HANNS HUBACH

- Tapisserien für den Heidelberger Hof –  
in den Briefen des Antwerpener Humanisten Frans Sweerts (1618) ..... 191

WOLFGANG METZGER

- Ein Feuerwerk höfischer Repräsentation: Wolfgang Harnister  
und sein Heidelberger Triumphfeuerwerk von 1613 ..... 233

JAKOB ODENWALD/SIMON GRÜNING/FELIX WENZEL Eine <i>Google Earth</i> -Tour der Hochzeitsreise Kurfürst Friedrichs V. und Elisabeth Stuarts .....	257
GRAHAM PARRY The Palatine Wedding in the Context of Jacobean Festival Culture .....	267
BARBARA RAVELHOFER Visual Effects in the Wedding Masques of 1613 .....	277
DANIEL SCHÖNPFLUG Fürstenheiraten als „totales gesellschaftliches Phänomen“: Vergleichende Betrachtungen aus brandenburgischer Perspektive .....	291
CHRISTOPH STROHM Abraham Scultetus' Dankpredigt anlässlich der Hochzeitsfeierlichkeiten in Heidelberg .....	309
ANDREW L. THOMAS The Culture of the Palatine Court in Heidelberg at the Dawn of the Seventeenth Century .....	327
BARBARA ZEITELHACK <i>Kurtze Verzeichnuß was bej der Hejdelbergischen Heimführung fürgangen.</i> Die Hochzeitsbeschreibung des Burglengenfelder Landgerichtsschreibers Johann Keilholz an Herzog Philipp Ludwig von Pfalz-Neuburg .....	351
Farbtafeln .....	385

---

MARCO NEUMAIER

## Die Hochzeit von Kurfürst Friedrich V. und Elisabeth Stuart – Quellen und Kontext: Eine Einleitung

*GVnstiger Leser / Weiln dir zuvor / das hochansehenliche Hochzeitliche Fest vnd Triumph / so vor / bey vnd nach dem Churfürstlichen Beyläger / den 14. Februarij, styl. vet. dises 1613. Jahrs zu Witthal in Engelland / gehalten worden / genugsam bekandt / vnd etliche mahl durch öffentlichen Truck dir mitgetheilet worden: hab ich alhie mit eynführung desselbigen instehen: vnd dir nur was sich in Churfürstl. Pfaltz / in den zweoen Städten: Nemlichen / zu Franckenthal / vnd der Churfürstl. Haupt= vnd Residentzstadt Heidelberg / bey diser Churfürstl. Hochzeitlichen Heimföhrung vom 4. 5. 6. 7. vnd 8. Junij, bis auf den 14. gemeltes Monats / stylo veteri, dises 1613. Jahrs / verloffnen / durch den Truck publiciren wollen.<sup>1</sup>*

Bereits in seinen einleitenden Zeilen verrät uns der anonyme Autor einer kleinen, bei Jacob Chranton in Heidelberg erschienenen Festbeschreibung, deren Titel auch dem vorliegenden Sammelband seinen Namen gegeben hat, welch großes mediale Interesse die Hochzeit des Pfälzer Kurfürsten Friedrich V. mit der englischen Königstochter Elisabeth Stuart bei den Zeitgenossen ausgelöst hatte. Offenbar wollte er für seine eigene Veröffentlichung eine wenig besetzte publizistische Nische finden und berichtet – weil die eigentliche Eheschließung in London und die darauffolgenden Feierlichkeiten bereits zuvor extensiv im Druck thematisiert worden waren – daher lediglich über die Ereignisse in der Kurpfalz.

### Quellen

Tatsächlich ist eine breite zeitgenössische Wahrnehmung der Heirat in literarischer Form festzustellen. Eine Recherche in einschlägigen bibliografischen Datenbanken<sup>2</sup> ergibt, dass 1613 allein im deutschen und englischen Sprachraum mindestens vierzig Gelegenheitsschriften erschienen sind, die direkt darauf Bezug nehmen. Darunter bilden

---

1 CHURFÜRSTLICHER HOCHZEITLICHER HEIMFÜHRUNGS TRIUMPH 1613, [2].

2 „Verzeichnis der im deutschen Sprachraum erschienenen Drucke des 17. Jahrhunderts (VD 17)“ (<http://www.vd17.de/>) und „Early English Books Online (EEBO)“ (<https://eebo.chadwyck.com/>).



Abb. 3: Johann Theodor de Bry: Triumphbogen auf dem Marktplatz in Oppenheim, Vorderseite (aus: BESCHREIBUNG DER REISS 1613, Tafel [7]; UB HD: B 5089 RES).

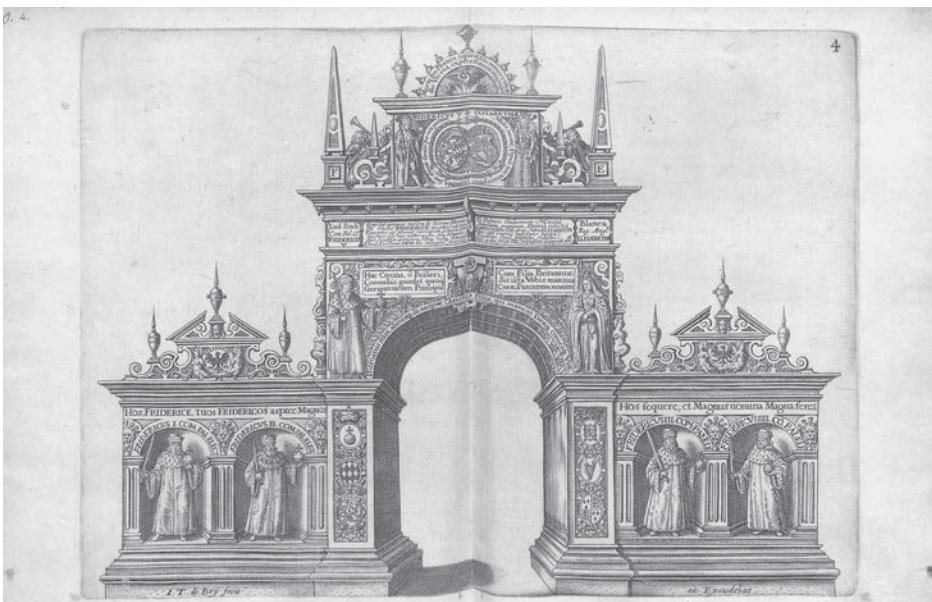


Abb. 4: Johann Theodor de Bry: Triumphbogen auf dem Marktplatz in Oppenheim, Rückseite (aus: BESCHREIBUNG DER REISS 1613, Tafel [8]; UB HD: B 5089 RES).

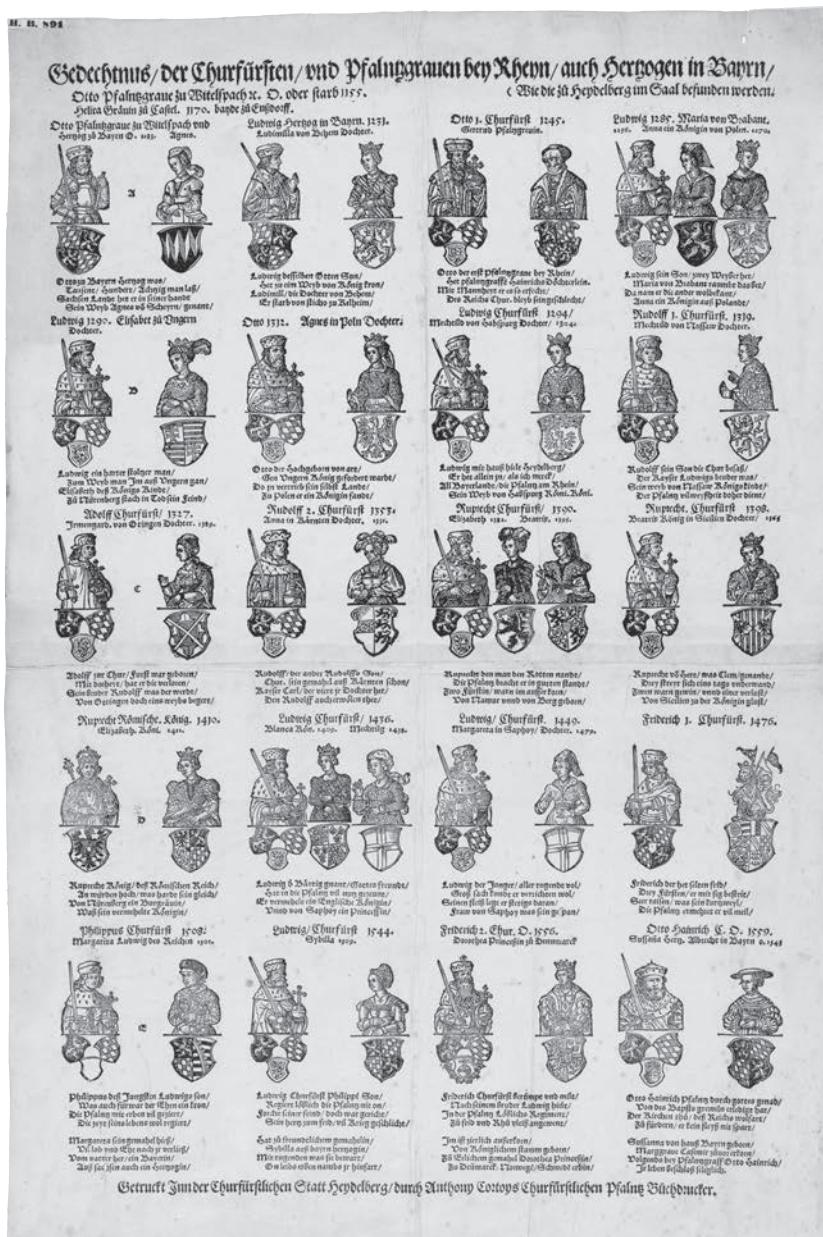


Abb. 5: Anthon Cortois d. Ä.: *Gedechtnus / der Churfürsten / vnd Pfalnzgraven bey Rheyn / auch Herzogen in Bayrn / wie die zu Heydelberg im Saal befinden werden*, Heidelberg 1559 (GNM; Inv.-Nr.: HB 891, Kapsel 1333).

---

MARIE-CLAUDE CANOVA-GREEN

## The Royal Betrothal and Wedding Celebrations of 1612 in Paris and 1613 in London and Heidelberg: A Comparative View

In Early Modern Europe royal weddings were rarely love matches. More often than not they sealed alliances between nation-states, helping to reinforce links between countries brought together by territorial or confessional interests, or restoring peace between former enemies. In the early 1610s, two marriage alliances were concluded which contributed towards the division of the Continent into two opposing blocks, pitting Catholic countries against Protestant ones. They were, on the one hand, the double wedding arranged in 1612 by Maria de' Medici, the widow of French King Henry IV and at the time Queen Regent, between two of her children and a Spanish prince and princess; on the other, the wedding of Elizabeth Stuart, daughter of James VI and I of Great Britain, with Friedrich V, Elector Palatine, a year later. Although in the making since the early 1600s,<sup>1</sup> the Anglo-Palatine match was inevitably seen as an answer to the surprise alliance between the two main Catholic powers in Europe, whose suspected Counter-Reformation agenda and territorial ambitions, at least in the case of Spain, threatened the balance of power on the Continent and the independence of Northern Europe.

In this context of growing tension and impending conflict, the celebrations of the Franco-Spanish betrothals in 1612 and the Anglo-Palatine wedding in 1613 were bound to attract attention throughout Europe. The political stakes were high and current international tensions were fuelled rather than quelled by the matrimonial alliances being concluded. For Maria de' Medici and Friedrich it was an occasion not only to display their power and magnificence, as was customary at such events, but above all to assert their authority in the face of growing opposition at home for the former, and to demonstrate their military might in anticipation of armed conflict for the latter.

The celebrations in Paris and Heidelberg were particularly lavish, lasting several days and involving thousands of participants. They were also to a large extent public,

---

1 Formal negotiations were started by the Palatine council in 1608. However, James I was more hesitant and refused to commit himself until the news of the French-Spanish marriage treaty, which undermined his marital diplomacy, broke in England in the summer of 1611. It was only then that he moved towards acceptance of the Palatine, accepting the proposal in early August 1612; for the early phase of the negotiations, see Peter Bilhöfer's chapter in this volume.

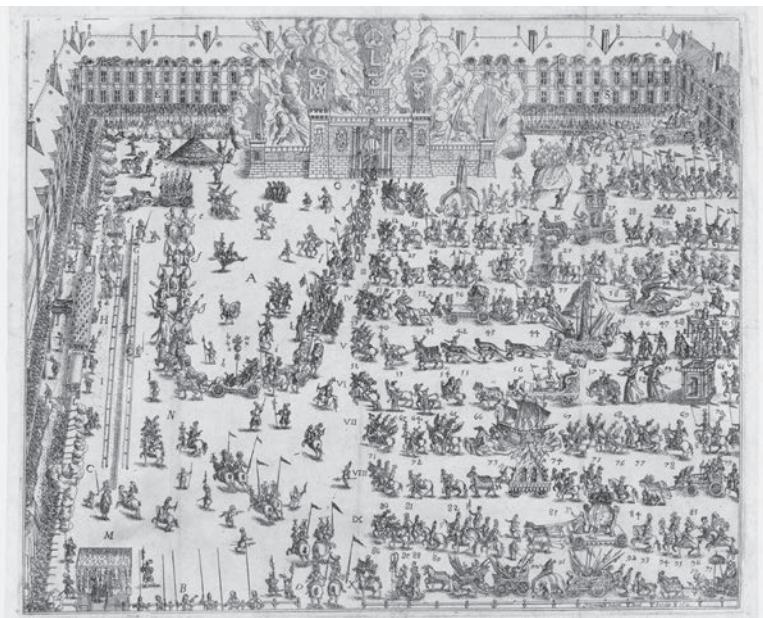


Fig. 1: Jan Ziarnko: *Feu d'artifice du Palais de la Félicité pour le carrousel de la place royale en 1612* (BnP: RESERVE FOL-QB-201 [19])



Fig. 2: Jan Ziarnko: *Les Magnificences publiques du carrosel fait en la place royale de Paris, Le jeudi V avril M.DC.XII et jours suyvans* (BnP: RESERVE FOL-QB-201 [19])